

THE
QUEBEC
GAZETTE.



LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.

NOMB. 320.

THURSDAY, FEBRUARY 21, 1771.

JEUDI, le 21 FEVRIER, 1771.

From the LONDON GAZETTE.

Westminster, November 13.

THIS Day his Majesty came to the House of Peers, and the Commons having been sent for and come thither accordingly, his Majesty was pleased to make the following most gracious Speech:

My Lords and Gentlemen,

WHEN I last met you in Parliament, I renewed to you the Assurances which I had before given you, that it was my fixed Purpose to preserve the general Tranquillity; maintaining at the same Time the Honour of my Crown, together with the just Rights and Interests of my People: And it was with much Satisfaction that I indulged the Hope of being still able to continue to my Subjects the Enjoyment of Peace with Honour and Security. Since that Time, those very Considerations, which I then promised you that I would never sacrifice even to the Desire of Peace, have laid me under an indispensable Necessity of preparing for a different Situation.

By the Act of the Governor of Buenos Ayres, in seizing by Force one of my Possessions, the Honour of my Crown, and the Security of my People's Rights, were become deeply affected. Under these Circumstances, I did not fail to make an immediate Demand from the Court of Spain, of such Satisfaction as I had a Right to expect for the Injury I had received. I directed also the necessary Preparations to be made, without Loss of Time, for enabling me to do myself Justice, in case my Requisition to the Court of Spain should fail of procuring it for me. And these reparations, you may be assured, I shall not think it expedient to discontinue, until I shall have received proper Reparation for the Injury, as well as satisfactory Proof, that other Powers are equally sincere with myself in the Resolution to preserve the general Tranquillity of Europe. In the mean Time, I have called you together thus early, in order that I may be able to receive from you such Advice and Assistance, as, in the farther Progress of this very important Business, may happen to become requisite.

With respect to the State of my Colonies in North-America, although I have the Satisfaction to acquaint you, that the people in most of them have begun to depart from those Combinations, which were calculated to distress the Commerce of this Kingdom; yet, in some Parts of the Colony of the Massachusetts Bay, very unwarrantable Practices are still carried on, and my good Subjects oppressed by the same lawless Violence which has too long prevailed in that Province.

I hope, and trust, that the Precautions, which have already been used for securing this Country against the Visitation of that fatal Calamity, which has of late appeared in some of the distant Parts of Europe, will, with the Blessing of God, prove successful. But if, from any Alteration of Circumstances, it should at any time be found, that farther Provisions will be wanted, I can not doubt of your ready Concurrence for so salutary a Purpose.

Gentlemen of the House of Commons,

I will order the proper Estimates for the Service of the ensuing Year to be laid before you. They must unavoidably, in our present Situation, exceed the usual Amount. Every unnecessary Expence my Concern for the Ease of my good Subjects will ever make me careful to avoid. But I should neither consult their Interest, nor their Inclination, if I were to decline any Expence, which the publick Security, or the Maintenance of the national Honour, does at any Time require.

My Lords and Gentlemen,

I am sensible how little I need say to you, at this Time, to prevail upon you to unite in whatever may best promote the true Interest of your Country. In all your Deliberations upon Points of a domestick Nature, let the Extension of our Commerce, the Improvement of the Revenue, and the Maintenance of Order and good Government, be always in your View. With respect to foreign Measures, there will, I am persuaded, be no other Contest among you, than who shall appear most forward in the Support of the common Cause, in upholding the Reputation, and promoting the Prosperity of the Kingdom. For the Attainment of these Ends, you shall ever find me ready to exert myself to the utmost. I have no Interest, I can have none, distinct from that of my People.

The humble ADDRESS of the Right Honourable the Lords Spiritual and Temporal, in Parliament assembled.

Die Martis, 13th Novembris, 1770.

Most Gracious Sovereign,

WE, your Majesty's most dutiful and loyal Subjects, the Lords Spiritual and Temporal, in Parliament assembled, return your Majesty our humble Thanks for your most gracious Speech from the Throne.

We beg leave to offer your Majesty our very sincere Congratulations on the safe and happy Delivery of the Queen, and the Birth of a Princess; and to assure your Majesty of our unfeigned Joy at the Increase of your domestick Happiness; and that we consider every Addition to your illustrious House, from which these Kingdoms have received the most important Benefits, as a farther Security to our Religious and Civil Liberties.

We are too sensible of the Blessing of Peace, not to feel the greatest Concern at any Event which threatens to interrupt its Continuance, and defeat your Majesty's wise and gracious Purpose to maintain it. But, grateful as we are for this Proof of Your Majesty's Paternal Regard to the Repose and Happiness of Your People, we owe Your Majesty no less Thanks for Your anxious Vigilance over the Honour of Your Crown and the Interests of Your People.

De la GAZETTE de LONDRES.

WESTMINSTER, le 13 Novembre.

SA Majesté vint aujourd'hui à la Chambre des Pairs, et la Chambre des Communes aiant été mandée, y vint en conséquence, Sa Majesté eut la bonté de faire la gracieuse Harangue suivante:

My Lords, et Messieurs,

LA dernière fois que je vous convoquai en Parlement, je vous renouvelai les assurances, que je vous avois données ci-devant, de la fermeté de ma résolution à maintenir la tranquillité générale, en maintenant en même tems l'honneur de ma Couronne, ainsi que les justes droits et privilèges de mon Peuple: Et ce fut avec beaucoup de satisfaction que je me flattois de l'espérance de continuer à faire jouir mes sujets du bonheur de la paix honorablement et avec sécurité. Depuis ce tems, ces mêmes considérations que je vous promis alors que je ne sacrifierois jamais, mêmes au desir de la paix, m'ont mis dans la nécessité indispensable de préparer tout pour une circonstance différente.

Par l'action du Gouverneur de Buenos Ayres, en s'emparant à force ouverte de mes possessions, l'honneur de ma Couronne, et la sécurité des droits de mes Peuples, furent violemment attaqués. Dans ces circonstances, je n'ai pas manqué de faire aussitôt demander à la cour d'Espagne une satisfaction convenable, comme j'étois en droit d'exiger, de l'injure que j'avois reçue. J'ordonnai aussi de faire les préparatifs nécessaires, sans perdre de tems, pour me mettre en état de me faire justice, au cas que la cour d'Espagne manquât à me la procurer. Et vous pouvez être assurés, que ces préparations seront continuées comme je le juge convenable jusqu'à ce que j'ai reçu une satisfaction proportionnée à l'injure, ainsi que des preuves suffisantes que les autres puissances soient également comme moi sinceres dans la résolution de maintenir la tranquillité générale de l'Europe. En même tems je vous ai convoqués sitôt, pour me mettre en état de recevoir de vous vos avis et vos secours, comme les progrès ulterieurs de cette importante affaire pourront exiger.

A l'égard de la situation de mes Colonies dans l'Amérique Septentrionale, quoique j'aie la satisfaction de vous informer, que les peuples, dans la plupart, ont commencé à se départir de leurs résolutions qui tendoient à ruiner le commerce de ce royaume; cependant dans quelques parties de la Colonie de la Baie de Massachusetts, il se fait encore des pratiques intolérables, et mes bons sujets sont opprimés par la même violence effrénée qui a régné si long tems dans cette province.

J'espère, et je me flatte, que les précautions que l'on a déjà prises pour garantir ce pais de l'arrivée de ce fatal malheur qui a paru dernièrement dans quelques parties de l'Europe, auront, avec la bénédiction du Seigneur, un succès favorable. Mais si, par quelque changement des affaires, on trouve un jour qu'il faille employer d'autres précautions, je ne puis douter de votre prompt concours pour un sujet si salutaire.

Messieurs de la Chambre des Communes,

Je ferai remettre devant vous les estimations convenables pour le service de l'année prochaine. Elles doivent inévitablement, dans la situation présente, surpasser le montant accoutumé. Mon attachement pour le bien de mes bons sujets me rendra soigneux d'éviter toutes les dépenses inutiles. Mais je ne consulterois ni leur intérêt ni leur inclination si j'épargnois quelque dépense que la sécurité publique et le maintien de l'honneur de la nation exigent quelquefois.

My Lords, et Messieurs,

Je conçois qu'il est peu nécessaire de vous dire en ce tems de tâcher de vous unir dans tout ce qui peut procurer le véritable intérêt de votre patrie. Dans toutes vos délibérations sur ce qui regarde l'intérieur, que l'étendue de notre commerce, l'augmentation des revenus, et le maintien de l'ordre et du bon gouvernement, soient toujours présents à vos yeux. Quant aux affaires étrangères, je suis persuadé qu'il n'y aura pas d'autre contestation parmi vous, que ce qui paroitra expédient pour soutenir la cause commune, en soutenant la réputation et augmentant la prospérité de ces royaumes. Pour parvenir à ces fins, vous me trouverez toujours prêt à y concourir de tout mon pouvoir. Je n'ai point d'intérêt, et n'en peux avoir d'autre que celui de mon Peuple.

HUMBLE ADRESSE des Très Honorables Lords Spirituels et Temporels, assemblés en Parlement.

Die Martis, 13th Novembris, 1770.

Très Gracieux Souverain,

NOUS, les très respectueux et les très loyaux sujets de votre Majesté, les Lords Spirituels et Temporels assemblés en Parlement, rendons de très humbles graces à votre Majesté de sa très gracieuse Harangue émanée du Trône.

Qu'il nous soit permis de présenter à votre Majesté nos sinceres félicitations sur l'heureuse deliverance de la Reine, et la naissance d'une Princesse; et d'assurer votre Majesté de la cordialité de notre joie de l'augmentation du bonheur de votre famille, et du plaisir sincere que nous avons de l'accroissement de votre illustre maison, dont ces royaumes ont reçu les bienfaits les plus importants, que nous regardons comme le renfort de la sécurité de nos libertés civiles et religieuses.

Nous ressentons trop vivement le bonheur de la paix pour ne pas concevoir le plus grand chagrin à chaque événement qui menace d'en interrompre la continuation, et qui prive votre Majesté de l'effet de sa sage et gracieuse résolution de la maintenir. Mais reconnoissons comme nous sommes de cette preuve des regards paternels de votre Majesté, pour le repos et le bonheur de son Peuple, nous sommes redevables à votre Majesté de semblables remerci-

We return Your Majesty our most thankful Acknowledgements, as well for the immediate Demand, which Your Majesty has been pleased to make from the Court of Spain, of Satisfaction for the Injury received, as for the instant Preparations that your Majesty made to do Yourself Justice, in case Your Requisition should fail of procuring it. And we are exceedingly happy to be assured, that Your Majesty will think it expedient to continue prepared to assert the Honour of Your Crown, and the Security of the Rights of Your People, upon an Event so deeply affecting both, until the Injury shall be properly repaired, and satisfactory Proof be given of the sincere Resolution of other Powers to preserve the general Tranquility of Europe. We, on our Part, beg Leave to assure Your Majesty, That we will not fail to make the utmost Efforts in our Power to maintain Objects so justly dear to us, as the Dignity of Your Majesty's Crown, and the Security of the national Rights.

We are happy to be informed, that the People in most of Your Majesty's Colonies in North-America, are departing from those Combinations which were calculated to distress the Commerce of this Kingdom; and we hope soon to see an entire End of those unwarrantable Practices, which have so long oppressed Your Majesty's Subjects in one of those Provinces.

We are highly sensible of Your Majesty's Goodness and Care in taking such Precautions to secure this Country against the Visitation of that fatal Calamity, which has of late appeared in some of the distant Parts of Europe; and we shall always be ready to concur in any Measures that shall be found necessary to the Support of Your Majesty's Endeavours for so salutary a Purpose.

We have the most grateful Sense of Your Majesty's favourable Opinion of our constant Endeavours to promote the true Interest of this Country. We will, in all our Deliberations upon Points of a domestic Nature, exert ourselves for the Extension of our Commerce, the Improvement of the Revenue, and the Maintenance of Order and Government: And we flatter ourselves, that Your Majesty will not be disappointed in the gracious Expectations You have formed of our Zeal, in the Support of Your Majesty's Crown, and the Reputation and Prosperity of Your Kingdoms.

His MAJESTY'S most Gracious ANSWER.

MY LORDS,

IT gives Me great Satisfaction to find, that you entertain so just a Sense of the Importance of Peace, while that desirable Object can be maintained consistently with the Honour of my Crown, and the Rights of My People. You may depend upon my best Endeavours to preserve that inestimable Blessing, so long as it is compatible with Objects still more essential to the Happiness and Prosperity of My Kingdoms.

The affectionate Part you take in the happy Delivery of the Queen, and the Increase of My Family, gives me much Pleasure.

The humble ADDRESS of the House of Commons to the King.

Most Gracious Sovereign,

WE, Your Majesty's most dutiful and loyal Subjects, the Commons of Great-Britain, in Parliament assembled, return Your Majesty our humble Thanks, for Your most Gracious Speech from the Throne.

We beg Leave to offer to Your Majesty our Congratulations on the happy Delivery of Her Majesty, and on the Birth of another Princess; esteeming every Increase of Your Majesty's Royal Family an additional Security for the Continuance of that Happiness which we have already experienced under its auspicious Government.

Among the many Proofs we have received of Your Majesty's constant Attention to the Welfare and Prosperity of Your People, Your Majesty's earnest Desire to continue to us the Blessings of Peace could not fail to inspire us with Sentiments of Gratitude and Affection: But we could have reaped little real Satisfaction from the Enjoyment of those Blessings, had we not at the same Time been able to place the justest Confidence in Your Majesty, that You would never be induced, by a mistaken Tenderness for the present Ease of Your People, to sacrifice their more essential and more lasting Interests. These we cannot but consider as having been dangerously struck at, by the Violence lately committed by a Spanish Governor upon One of Your Majesty's Possessions. Under these Circumstances, Your Majesty's Determination to make an immediate Demand from the Court of Spain of such Satisfaction as You had a Right to expect, and at the same Time to direct the necessary Preparations to be made, without Delay, for enabling Your Majesty to do Yourself Justice, in case Your Requisition to the Court of Spain should fail to procure it, demands our most hearty Acknowledgments, and we rejoice to find that Your Majesty will not discontinue these preparations until You shall have received proper Reparation for the Injury, as well as satisfactory Proof that other Powers are equally sincere with Your Majesty in the Resolution to preserve the general Tranquility. In the Prosecution of this Your Majesty's Purpose, Your Majesty will not be disappointed in Your Expectation of receiving from Your faithful Commons every Degree of Support which in the Progress of this very important Business shall become requisite: With this View, we will enter without Delay into the Consideration of the Supplies for the ensuing Year: and whatever extraordinary Expences the public Service shall require, we will cheerfully provide for, in such Manner, as may be least burthensome to Your Majesty's Subjects.

In considering the State of Your Majesty's Colonies in North-America, we will neglect no Means of securing the commercial Interests of this Kingdom, or of providing for the Protection of Your Majesty's good Subjects there from every Degree of Violence and Oppression.

We return Your Majesty our unfeigned Thanks, for the timely Precautions You have used, for guarding against the Introduction of that fatal Contagion, which has of late appeared in some of the distant Parts of Europe. And while, with Your Majesty, we place our ultimate Reliance upon the Divine Providence for our Preservation from so great a Calamity, we shall consider it as our indispensable Duty to make Use of every reasonable Precaution which human Foresight can suggest to us.

We assure Your Majesty, that we will apply ourselves with all due Diligence to the Dispatch of the publick Business; in which we will not fail steadily to pursue those great Ends recommended to us by Your Majesty in Your Speech from the Throne, as well as by Your Royal Example. And if any Hopes should have been conceived, or it may have been any where surmised, that among Your Majesty's People there were any such Differences subsisting, as could in the least Degree abate the Ardour of their affectionate Attachment for Your Majesty, or prevent their joining, as One Man, in seconding Your Majesty's Views, for maintaining unfulfilled the Lustre of Your Crown, and preserving undiminished the Rights of Your People, we doubt not, by our Proceedings, to convince the World how false and injurious are all such Surmises; and to make it manifest, that whenever we are called upon in the

mens pour sa pénible vigilance à l'honneur de sa Couronne et aux intérêts de son Peuple.

Nous rendons à votre Majesté les graces les plus reconnoissantes, tant pour la prompte réparation qu'elle a eu la bonté de demander de la Cour d'Espagne de l'insulte qu'elle a reçue, que pour les préparations actuelles que votre Majesté fait faire pour se rendre justice au cas que la demande ne la lui procure pas. Et nous nous trouvons extrêmement heureux d'être assurés que votre Majesté continuera de penser qu'il convient de continuer à se préparer à affermir l'honneur de sa Couronne, et la sécurité des droits de son Peuple, dans une circonspection qui intéresse si vivement l'un et l'autre, jusqu'à une réparation proportionnée, et qu'elle reçoive des preuves satisfaisantes de la résolution sincère des autres puissances à maintenir la tranquillité générale de l'Europe. De notre côté, nous demandons la permission d'assurer votre Majesté, que nous ne manquerons pas de faire nos plus grands efforts pour soutenir des objets qui nous sont justement si chers, telle qu'est la dignité de la Couronne de votre Majesté, et la sécurité des droits de la nation.

Nous nous trouvons également heureux d'être informés, que le Peuple dans la plupart des Colonies de votre Majesté de l'Amérique Septentrionale, ont abandonné ces projets imaginés pour la destruction du commerce de ces royaumes; et nous espérons de voir bientôt une fin totale de cette conduite intolérable, qui a si long tems opprimé les sujets de votre Majesté dans une de ces provinces.

Nous ressentons vivement la bonté de votre Majesté, et ses soins à prendre les précautions nécessaires à affermir ce-pais contre la contagion de ces fatales calamités qui ont paru dernièrement dans quelques parties éloignées de l'Europe; et nous serons toujours prêts à concourir dans tous les moyens qu'on jugera nécessaires pour soutenir les efforts de votre Majesté pour un sujet si salutaire.

Nous sommes pénétrés de la plus vive reconnoissance de l'opinion favorable qu'à votre Majesté de nos efforts constants à maintenir le vrai intérêt de ce pais. Nous nous appliquerons dans tous les différens points qui concernent l'intérieur, à étendre le commerce, à augmenter les revenus, et à maintenir l'ordre et le gouvernement: et nous nous flatterons que votre Majesté ne sera pas déçue dans les gracieuses attentes qu'elle a formées de notre zèle pour soutenir sa Couronne, et la reputation ainsi que la prospérité de ces royaumes.

REPOSE très gracieuse de sa MAJESTÉ.

MY LORDS,

C'EST avec beaucoup de satisfaction que je trouve que vous conservez un si juste sentiment de l'importance de la paix, quand cet estimable trésor peut être conservé compatiblement avec l'honneur de ma Couronne, et les droits de mes Peuples. Vous pouvez compter sur mes plus grands efforts à conserver un bien si précieux, autant qu'il sera compatible avec des objets encore plus essentiels au bonheur et à la prospérité de mes royaumes.

La tendre part que vous prenez à l'heureuse délivrance de la Reine, et à l'augmentation de ma famille, me fait un sensible plaisir.

HUMBLE ADRESSE de la Chambre des Communes au Roi.

Très Gracieux Souverain,

NOUS, les très respectueux et loiaux sujets de votre Majesté, les Communes de la Grande Bretagne, assemblées en Parlement, rendons de très-humbles graces à votre Majesté de sa très gracieuse Harangue émanée du Trône.

Nous demandons la permission de présenter à votre Majesté nos félicitations sur l'heureuse délivrance de la Reine, et sur la naissance d'une Princesse; regardant chaque accroissement de la famille de votre Majesté, comme un surcroît de sûreté pour la continuation de ce bonheur que nous avons déjà éprouvé sous son illustre gouvernement.

Parmi la quantité de preuves que nous avons reçues de la constante attention de votre Majesté au bien-être et à la prospérité de son Peuple, le soin empressé de votre Majesté à nous continuer les douceurs de la paix, ne pouvoit manquer de nous inspirer des sentimens de reconnoissance et d'affection: Mais nous n'eussions recueilli que peu de satisfaction réelle de la jouissance de ces saveurs, si en même tems nous n'eussions pu placer notre confiance la plus équivoque en votre Majesté, qu'elle ne sera jamais portée par une tendresse mal-placée pour la tranquillité présente de son peuple à sacrifier leurs intérêts plus essentiels et plus importants. Nous ne pouvons que considérer qu'ils ont reçu une atteinte dangereuse par la violence commise par le Gouverneur Espagnol sur l'une des possessions de votre Majesté. Dans ces circonstances, la résolution de votre Majesté de demander une prompte réparation de la Cour d'Espagne, comme elle est en droit d'exiger, et en même tems d'ordonner les préparations nécessaires sans délai, pour mettre votre Majesté en état de se faire justice, au cas que la demande à la Cour d'Espagne ne la lui procure pas, demande notre plus sincère reconnoissance, et nous nous réjouissons de ce que votre Majesté ne discontinue pas ces préparatifs, jusqu'à ce qu'elle ait reçu une satisfaction proportionnée à l'injure, aussi bien que des preuves satisfaisantes que les autres puissances soient également dans une sincère résolution de conserver la tranquillité générale; la Majesté en continuant ce projet ne sera pas déçue dans son attente de recevoir de ses fideles Communes toute sorte de secours que la suite de cette affaire importante pourra requérir: Dans cette vue nous entrerons sans délai en délibération touchant les subsides pour l'année suivante, et tous autres fraix extraordinaires que le service public requerra, nous y pourvions avec joie, de la maniere qui sera la moins onéreuse aux sujets de votre Majesté.

En considérant l'état des Colonies de votre Majesté en Amérique Septentrionale, nous ne négligerons aucuns moyens de protéger les intérêts du commerce de ces royaumes, et d'y pourvoir à la protection des bons sujets de votre Majesté contre toute espece de violence et d'oppression.

Nous faisons nos sinceres remerciemens à votre Majesté pour les précautions qu'elle a prises de bonne heure pour se garantir de la fatale contagion qui a dernièrement paru dans quelques parties éloignées de l'Europe. Et tandis, qu'avec votre Majesté, nous nous reposons sur la Divine Providence pour être préservés d'un si grand malheur, nous regarderons comme un devoir indispensable d'employer toutes les précautions raisonnables que la prudence humaine pourra nous suggerer.

Nous assurons votre Majesté, que nous nous appliquerons avec toute la diligence convenable à expédier les affaires publiques, dans lesquelles nous ne manquerons pas d'exécuter avec fermeté les objets importants que votre Majesté nous a recommandés dans sa Harangue émanée du Trône, ainsi que par son Royal exemple. Et si l'on avoit pu concevoir quelques espérances, ou qu'on auroit pu imaginer dans quelques lieux, que parmi le Peuple de votre Majesté il subsistât quelques disputes qui pussent en quelque façon dimi-

Cause of our King and Country, there will be but One Heart and One Voice among Your faithful Commons.

QUEBEC, FEBRUARY 21.

We have lately had here very severe Snow-Storms, in which several Persons have lost their Lives; only two have yet been found, one at Lorette, and the other near St. Foix.

ADVERTISEMENT

SECRETARY'S OFFICE, QUEBEC, the 19th February, 1771.

WHEREAS it has been represented to the Honorable HECTOR THEOPHILUS CRAMAHE, Esquire, President of His Majesty's Council, and Commander in Chief of this Province, that Yesterday, between the Hours of seven and eight in the Evening, JACOB ROWE, Esquire, Deputy-Provost-Marshal of this District, was most barbarously and inhumanly assassinated, near the Bishop's Palace, and in the Road leading from the Upper to the Lower-Town, of the City of Quebec aforesaid, by two or more Persons in disguise, who, after giving him many desperate Blows and Cuts, or Thrusts, in the Head and Face, with Bayonets or other Weapons, and cutting off the Fore-finger of his Left-hand, robbed him of a Silver Watch, and Four Dollars in Money, or thereabouts, and left him thus dangerously wounded, lying bleeding on the Snow.

The Commander in Chief, for the better discovering and bringing to Justice the Persons concerned in the said Assassination and Robbery, is hereby pleased to promise a Reward of TWO HUNDRED SPANISH DOLLARS, to any Person or Persons, who shall discover the Perpetrator or Perpetrators of this inhuman Transaction, so as to be the Means of convicting them thereof; and if any Person, knowing of, or concerned in, this Assassination and Robbery, other than the very Person who actually gave the said Blows and Wounds, will discover his Accomplice or Accomplices therein, he shall be intitled to His Majesty's most gracious Pardon, over and above the said Reward, to be paid him by the Receiver-General of this Province, upon Conviction of one or more of the said Offenders.

By Order of the Commander in Chief,

GEO. ALLSOPP, D. Secy.

THE MEMBERS of the AMICABLE SOCIETY

are desired to take Notice, that their Quarterly-Meeting is to be on Monday Evening next, the 25th Instant, at 8 o'Clock precisely, at the British Coffee-House. Quebec, February 21, 1771. A. MARTIN.

DISTRICT of MONTREAL, ff. BY Virtue of a Writ of Alias Fieri

Facias, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of the Widow of Louis Prudhomme, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements, of Pierre Le Duc, to me directed, I have seized and taken in Execution a Lot or Piece of Ground, situate in Saint Paul's Street, in the City of Montreal, containing about 60 Feet in Front, and about 90 Feet in Depth, on which said Lot, or Piece of Ground, there is a commodious Stone House, two Stories high, a Shed and other conveniences; bounded in the Front by the said Street, behind by Jacques Varin, on one Side by the Widow Lucas, and on the other Side by Francois Marie Decouagne: Also another Lot of Land, situate in the said City of Montreal, containing about 70 Feet in Front and about 60 Feet in Depth, bounded in the Front by Saint Nicholas-Street, behind by the above said Lot and the said Jacques Varin, on one Side by the said Francois Marie Decouagne, and on the other Side by the Widow Le Comte-Dupré; being late the Property of the said Pierre Le Duc: Now this is to give Notice, That on Saturday the 16th Day of March next, I shall expose to Sale the said Premises, at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal aforesaid, in order to raise and levy the Debt and Costs in the said Writ mentioned, at which Time and Place the Conditions of the Sale will be made known, by

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. As the Judgement whereon the above Writ issued, was obtained before the Publication of the late Ordinance, the Premises will be absolutely sold at the Time above-mentioned, therefore all Persons having any prior Claim to the said Premises, or any Part thereof, by Mortgage or otherwise, are desired to produce the same to the said Provost-Marshal, before the said 16th Day of March next, without fail. Montreal, 10th February, 1771.

DISTRICT of MONTREAL, ff. BY Virtue of a Writ of Alias Fieri

Facias, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of Pierre Gamelin, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements, of Antoine Baudry the Elder, to me directed, I have seized and taken in Execution, and shall expose to Sale, at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal, on Friday the 22d Day of March next, a Lot or Piece of Land, situate at l'Assomption, in the District aforesaid, containing one Arpent and an Half in Front, and about 20 or 25 Arpens in Depth, bounded in the Front by the River of l'Assomption, behind by the Lands of the Children of the said Antoine Baudry, on one Side by Louis Baudry, and on the other Side by Mr. Simon Evans, on which said Lot there is a Stone House 30 Feet square, another small House of 15 Feet square, two Barns and a Stable, being late the Property of the said Antoine Baudry, at which Time and Place the Conditions of the Sale will be made known, by

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the Premises, by Mortgage or otherwise, they are requested to produce the same to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale, without fail. Montreal, 10th February, 1771.

DISTRICT of MONTREAL, ff. BY Virtue of a Writ of Fieri Facias

Facias, issued out of His Majesty's Court of Common-Pleas at the Suit of Jean Pierre Desaulles, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements, of Jona Desaulles, to me directed, I have seized and taken in Execution, and shall expose to Sale at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal, on Saturday the 24th Day of August next, the several Lots of Land and Premises following, to wit, a Lot of Land, situate at La Cote Des Saints Anges, at Laprairie de la Magdelaine, containing 6 Arpens in Front by 30 Arpens in Depth, on the High-way of Saint John, bounded on one Side by Jacques Clause, dit Sansquartier, and on the other Side by Francois Hubeau, with a small House and two Barns thereon erected: A Lot of Land, situate near the City of Montreal, beyond the King's Bridge, in the Suburbs Saint Joseph, containing 30 Feet in Front by 144 Feet in Depth, fronting the reserved Road, bounded on one Side by a Street, and on the other Side by Mr. Souffe: A Lot of Land containing 144 Feet in Front, situate near Saint Joseph's Suburbs, bounded on one End by Saint Amour, and on the other End by Catharine Juliette Widow Souprat, on one Side by 6 Feet reserved by her for a Way, and on the other Side by Etienne Roy, the whole being late the Property of the said Jona Desaulles, at which Time and Place the Conditions of the Sale will be made known, or at any Time before, by applying at my Office. EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. All Persons having any prior Claim to the above described Premises, by Mortgage or otherwise, are requested to produce the same to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale, without fail. Montreal, 10th February, 1771.

PROVOST-MARSHAL'S OFFICE, Montreal, February 21, 1771.

PUBLICK Notice is hereby given, That on Friday

the 1st Day of March next, there will commence and be held, at the Court-House in the City of Montreal, a Session of the Supreme-Court of Judicature and General-Goal-Delivery, in and for the District of Montreal aforesaid; at which Time and Place all Persons, who will prosecute any Prisoners, for any Treasons, Murders, Felonies, or other Offences, committed or perpetrated within the said District, are hereby required to attend to prosecute them as shall be just: Notice is hereby also given to all Justices of the Peace, Coroners, High and Sub-bailiffs, within the District aforesaid, that they be then there, in their own proper Persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other Remembrances, to do those Things which to their Offices appertain to be done. EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

August 20, Tuesday

muer l'ardeur de leur affection et attachement pour votre Majesté, ou empêcher leur réunion en un même esprit pour secourir les vûes de votre Majesté pour maintenir en toute sa splendeur l'éclat de la Couronne, et confier en entier les droits de son Peuple, nous ne doutons pas, que par nos procédés, pour convaincre le monde de la fausseté et de l'injustice de pareilles penées; et pour faire ouvertement connoître, que quand nous sommes appelés pour l'intérêt de notre Roi et de notre Patrie, il n'y ait qu'un seul cœur et une seule voix parmi les fideles Communes.

QUEBEC, le 21 Fevrier.

Nous avons eu ici dernièrement plusieurs grands coups de mauvais tems, dans lesquels plusieurs personnes ont perdu la vie: on n'en a encore trouvé que deux, une à Lorette, et l'autre proche de Sec. Foix.

AVERTISSEMENTS

Du Bureau du Secretariat, à Quebec, le 19 Fevrier, 1771.

AYANT été représenté à l'Honorable HECTOR

THEOPHILE CRAMAHE, Ecuier, Président du Conseil de sa Majesté, et Commandant en Chef de cette Province, qu'hier, entre sept et huit heures du soir, Jacob Rowe, Ecuier, Député Provost-Marshal de ce District, avoit été violemment et inhumainement assassiné, près le Palais de l'Evêché, dans la Côte de la Bassé-ville de Québec, par deux ou trois personnes déguisées, qui après lui avoir porté plusieurs coups de Bayonettes ou autres armes dans la tête et le Visage, lui avoir coupé le Doigt index de la main gauche, et lui avoir volé environ Quatre Pistres en argent, et sa Montre aussi d'argent, l'avoient laissé, ainsi dangereusement blessé, noyé dans son sang sur la neige.

Il plaît au Commandant en Chef, pour parvenir à mieux découvrir les personnes qui ont trempé dans les dits Assassination et Vol, de promettre, par ces Présentes, une Récompense de DEUX CENS PASTRES d'Espagne, à toute personne qui revelera les auteurs de cette inhumaine action, de façon qu'ils en soient convaincus; et à toute personne qui aura eu connoissance, ou qui aura trempé dans cet Assassination et Vol, autre que celui qui a réellement porté les dits coups et blessures, et qui découvrira ses complices, la Grace de sa Majesté, outre la dite Récompense, qui lui sera payé par le Receveur-General de cette Province, après la conviction d'un ou plusieurs des coupables.

Par Ordre du Commandant en Chef,

(Signé)

GEO. ALLSOPP, D. S.

Traduit par Ordre du Commandant en Chef, F. J. CUGNET, S. F.

LE Public est averti, que le Sieur Adrien Berthelot,

Négociant à Québec, a acheté une Terre du Sieur François Thibaudault, Marchand à l'Assomption, sur la riviere Achigan, dans la paroisse de l'Assomption, district de Montreal, bornée par derrière par Joseph Payet et Joseph Galerneau, joignant du côté du Sud à Denis Archambault et Joseph Loyer, et du côté du Nord à Joseph Gervais, et aux Terres non-concédées: Si quelques personnes ont quelques droits ou prétentions par hypothèque ou autrement sur la dite Terre, elles sont priées d'en donner avis à l'Acquéreur avant le 28 d'Avril prochain, tems auquel il fera son dernier paiement, faute de quoi elles seront déchues de leurs prétentions. Québec, le 19 Fevrier, 1771.

TOUTES personnes qui désirent de contracter

pour fournir les Casernes à Chambly de Bois de Chauffage, sont priées d'envoyer leurs propositions cachetées (d'ici au 21 de Mars prochain) à M. RICHARDSON, Commissaire des Casernes de Montreal, qui a ordre de passer marché avec celui dont les propositions seront les plus raisonnables, et qui pourra trouver une caution suffisante de l'accomplissement des conditions.

ALL Persons who are desirous of entering into

a Contract, for supplying the Barracks at Chambly with Fire-Wood, are entreated to send their Proposals sealed (on or before the 21st of March next) to Mr. RICHARDSON, Barrack-Master of Montreal, who has Directions to Contract with that Person whose Proposal is lowest, and who can find a sufficient Security for the Performance of Conditions. N. B. No soft Wood will be taken. Montreal, 14th January, 1771.

DISTRICT of MONTREAL, ff. BY Virtue of two Writs of Fieri

Facias, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suits of Jean Louis Carignat, and John Thomson and John Lilly, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements, of Jean Baptiste Juillet, and Charlotte Le Doux his Wife, to me directed, I have seized and taken in Execution, two Lots of Land, situate in the Suburbs St. Martin, of Montreal, containing each 40 Feet in Front and 80 Feet in Depth, on which there is a Log House of 40 Feet long and 25 Feet broad, also a Shed and a Stable, the whole bounded in front by the High-Road, behind by the Widow Duval, on one Side Part by Saint John Baptiste Street, and Part by Andre Touche, dit La Roche, and on the other Side by Theophile Barthe; also another Lot of Land of 40 Feet in Front and 90 Feet in Depth, situate in the Suburbs Ste. Marie, bounded in the Front by the two Lots above mentioned, behind by the Lot of the Widow and Heirs of Poitras, on one Side by Theophile Barthe, and on the other Side by Dumoulin; also another Lot of Land situate in the said Suburbs Ste. Marie, of 40 Feet in Front and 100 and 80 Feet in Depth, with a Log House thereon of about 35 Feet long and 20 Feet broad, also a Shed and a Stable, bounded in the Front by the High-Road, behind by the Representatives of Jencrain Dufresne, on the South-West by Julien Tavernier, dit Sanspitié, and on the North-East by the Representatives of the Sieur and Dame Morreau: Now this is to give Notice, That on Saturday the 6th Day of July next, I shall expose to Sale, at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal aforesaid, the said Lots of Land and Premises, or so much thereof as will satisfy the Debts and Costs in the said Writs mentioned, on the following Conditions, to wit: That the Sale shall commence at 3 o'Clock in the Afternoon, and the Premises be adjudged to the highest Bidder, at 5 o'Clock precisely, who shall be the Purchaser; that the Purchaser shall pay down, on the Day of Sale, one Half of the Purchase-Money, and the other Half on my delivering him a Deed of Sale of the Premises, as having sold and adjudged the same, by Virtue of the aforesaid Writs of Fieri Facias.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim on the said Premises, by Mortgage or otherwise, they are desired to produce the same to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale. Montreal, 14th January, 1771.

LA belle, solide, et spacieuse maison de pierre, appartenante à Mr. Francois Marie Decouagne, sitée en la ville de Montreal sur St. Paul, avec l'emplacement qui en depend, joignant d'un côté à la maison du Sieur Pascal Pilet fils, et d'autre à la Dame Veuve Augé; cette maison est vouée en plein port de fer aux voutes, à deux étages, plafonnées, avec toutes sortes de commodités. Ceux qui desireront l'acquérir, pourront s'adresser au Propriétaire, ou à Monsieur Panet, Notaire et Avocat. Montreal, le 4 Fevrier, 1771.

TO BE SOLD

A Fine large Stone-House, belonging to M. Francois Marie Decouagne, situated in the City of Montreal, in St. Paul's Street, with the Lot of Ground belonging thereto, joining on one Side to the House of M. Pascal Pilet, Junior, and on the other Side to Mrs. Widow St. Augé. This House is vaulted, hath iron Doors, is two Stories high, is cycled, and hath all Kinds of Accommodations: Those who should chuse to purchase it may apply to the Owner, or to Mr. PANET, Notary and Advocate, at Montreal. Montreal, February 4, 1771.

Court of Common-Pleas,
District of Montreal:

JEAN BAPTISTE MAYRAND, Assignee of Dauré,
Against
ANTOINE LUPIN BARRON. } Dette £ 120.

BY Virtue of a Writ of Fieri Facias, issued in the

above Cause, there will be exposed to Sale, at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal, on Wednesday the 26th Day of June next, a Stone House, 2 Stories high, situate in Notre-Dame-Street, in the City of Montreal, with good Cellars and Garrets, an Ice-House and other Conveniencies, with a Yard behind and on one Side the said House, and containing altogether about 94 Feet in Front, and running back to the Walls of the Hotel Dieu, bounded on one Side by the Widow Parent, and on the other Side by Lambert, and Joseph Carron, on the following Conditions, to wit: That the Sale shall commence at three of the Clock in the Afternoon, and the Premises be adjudged to the highest Bidder, at five of the Clock precisely, who shall be the Purchaser: That the Purchaser shall pay down, on the Day of Sale, one Half of the purchase Money, and the other Half immediately on my delivering to him a Deed of Sale of the Premises, as having sold and adjudged the same, by Virtue of the said Writ of Fieri Facias.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the said Premises, by Mortgage or otherwise, they are desired to send Notice thereof, in Writing, to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale. — 2d December, 1770.

Cour des Plaidoiers Communs,
District de Montréal,

JEAN BAPTISTE MAYRAND, Substitut de — Dauré,
Contre,
ANTOINE LUPIN BARRON. } Dette £ 120.

EN vertu d'un Ordre de Fieri Facias, rendu dans la cause susdite, il sera exposé en vente, par encan, à mon Bureau, dans la ville de Montréal, Mercredi le 26 de Juin prochain, une maison de pierre à deux étages, située dans la rue Notre Dame, dans la ville de Montréal, avec de bonnes caves et greniers, une glacière et autres commodités, avec une cour derrière et d'un côté de la dite maison, et contenant ensemble environ 94 pieds de front, et allant en profondeur jusqu'aux murs de l'Hôtel Dieu, borné d'un côté par la veuve Parent, et de l'autre côté par Lambert et Joseph Carron, aux conditions suivantes, savoir: Que la vente commencera à trois heures de l'après midi, et les dits biens adjugés au plus haut enchérisseur, à cinq heures précises, qui sera l'acquéreur; que l'acquéreur paiera le jour de la vente, moitié du montant de l'achat, et l'autre moitié en lui livrant le contrat de vente des dits biens, comme les aiant vendus et adjugés en vertu du dit Ordre de Fieri Facias.

E. G. GRAY, D. P. M.

N. B. Si quelques personnes ont des prétentions préalables sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, elles sont priées d'en donner connoissance au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Montréal, le 2 Décembre, 1770.

IN Virtue of a Writ of Fieri Facias, out of the

Court of Common-Pleas at the Suit of Charles Berthelot, against Francis Dambourges, I have seized and taken into Possession a House and Land, situate in Baude-Street, in the Upper-Town of Quebec, being a large extensive Building, in good Repair, lately called the London-Tavern, and is capable of Improvement, now in the Tenure of Miles Prenties: Also Another large Building in the same Street, making the Corner leading in to the Lower-Town, between Baude-Street and Parlour-Street; this building consists of convenient Apartments for two or three Families, is in excellent Repair, and as good a Stand for the Retail or Whole Sale Trade as any in Quebec, having an Excellent Bomb-proof secured from Accidents of Fire; there is a Yard, Garden and Out-houses behind it; There are therefore to give Notice, that I shall expose the same to public Sale, at my Office, on the 10th Day of April next, at 10 o'Clock on said Day.

JACOB ROWE, D. P. M.

N. B. Any Person or Persons, having claim, by Mortgage or otherwise on the Premises above recited, are desired to make the same known before the Day of Sale. — Quebec, 11th December, 1770.

EN vertu d'un Ordre de Fieri Facias, émané de la Cour des Plaidoiers Communs, à la poursuite de Charles Berthelot, contre François Dambourges, j'ai fait une maison et emplacement situé de Baude, dans la Haute-ville de Québec, faisant un corps de logis spacieux et bon état, appelée ci-devant la Taverne de Londres, et peut être rendue plus commode, occupée présentement par Miles Prenties. De plus une autre grande maison dans la même rue, faisant le coin en descendant à la Basse-ville, entre la rue de Baude et la rue du Parlour; cet édifice est composé d'appartemens commodes pour loger deux ou trois familles, est en très bon état et bien situé pour faire le commerce en détail ou en gros, aiant une excellente voute à l'épreuve du feu; il a un jardin, une cour dans laquelle sont plusieurs batimens. Le Public est averti, que je les exposerai en vente, à mon Bureau, le quatrième jour d'Avril prochain, à onze heures de matinée.

JACOB ROWE, D. P. M.

N. B. Ceux qui pourroient avoir quelques prétentions, par hypothèque ou autrement sur les biens ci-dessus mentionnés, sont priés d'en donner connoissance avant le jour de la vente. — Québec, le 11 Décembre, 1770.

District de Montréal } EN vertu de deux Ordres de Fieri Facias, émanés de la cour des Plaidoiers Communs, à la poursuite de Jean Louis Caignant, et Jean

homson et Jean Lilly, contre les biens de Jean Baptiste Juillet et Charlotte Le-Doux sa femme, j'ai fait deux emplacements situés dans le faubourg St. Martin de Montréal, contenant chacun quarante-cinq pieds de front sur quatre-vingt pieds de profondeur, sur lesquels est une maison de bois de quarante pieds de long sur vingt-cinq pieds de large, en outre un hangard et une étable, le tout borné en avant par le grand chemin, derrière par la Veuve Duval, d'un côté par la rue St. Jean Baptiste, et partie par André Touche dit La Roche, et d'autre côté par Theophile Barthe de plus, un autre emplacement de quarante pieds de front et quatre-vingt dix pieds de profondeur, situé dans le faubourg Ste. Marie, borné en front par les deux emplacements sus-mentionnés, en profondeur par l'emplacement de la Veuve et héritiers de Roizat, d'un côté par Theophile Barthe, et d'autre côté par Dumoulin; en outre, un autre emplacement situé dans le dit faubourg Ste. Marie, de quarante pieds de front et cent quatre-vingt pieds de profondeur, sur lequel est une maison de bois d'environ trente-cinq pieds de long sur vingt pieds de large, avec un hangard et une étable, borné en front par le grand chemin, en profondeur par les Représentans de Jenorain Duffrene, au Sud-Ouest par Julien Tavernier, dit Sans Pitié, et au Nord par les Représentans des Sieurs et Dames Moreau. Ceci est donc pour faire savoir que Samedi le dixième jour de Juillet prochain, j'exposerai en vente à mon Bureau, dans la ville de Montréal, susdit, les dits emplacements et maisons, ou autant d'iceux qu'il en faudra pour satisfaire les dettes et frais mentionnés dans les dits Ordres, aux conditions suivantes, savoir, que la vente commencera à trois heures de l'après midi, et que les dits biens seront adjugés au plus haut enchérisseur, à cinq heures précises, qui sera l'acquéreur; que l'acheteur paiera le jour de la vente la moitié du montant de l'achat, et l'autre moitié en lui livrant le contrat de vente des dits biens, comme les aiant achetés et adjugés en vertu des Ordres ci-dessus de Fieri Facias.

E. G. GRAY, D. P. M.

N. B. Si quelques personnes ont quelques droits préalables sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, elles sont priées de les produire au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Montréal, le 14 Janvier, 1771.

QUEBEC: Printed by BROWN & GILMORE, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Five Shillings Halifax the first Week, and One Shilling each Week after; if in both Languages, Seven Shillings and Six-pence Halifax the first Week, and Half a Dollar each Week after; and all Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

IMPRIMERIE par BROWN & GILMORE, à l'imprimerie, rue du Parlour, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis d'une longueur modérée, dans une langue, à Cinq Chelins d'Halifax chaque, la première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Sept Chelins et demi d'Halifax la première semaine, et Une demi Paille par semaine après; tout ouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.

District de Montréal } VU qu'en vertu d'un Ordre de Fieri Facias, émané de la Cour des Plaidoiers Communs, à la poursuite de Jean Orillat, contre les effets mobiliers et immobiliers de Charles Douillard, dit la Prife, fils, j'ai fait et pris en exécution un emplacement situé dans la rue Notre Dame, dans la ville de Montréal, d'environ 45 pieds de front sur environ 45 pieds de profondeur, borné en front par la dite rue, d'un côté par François Mackay, Ecuier, d'autre côté par Jean Baptiste Mayrand, et par derrière par Antoine La Combe; sur lequel dit emplacement est une maison de pierre, un hangard et autres commodités: Le Public est donc averti que, Samedi 22 de Juin prochain, j'exposerai en vente les dits biens par encan, à mon Bureau, dans la ville de Montréal susdite, afin de lever la dette et frais mentionnés dans le dit Ordre, aux conditions suivantes, savoir: Que la vente commencera à trois heures de l'après midi, et que les biens seroient adjugés au plus haut enchérisseur, à quatre heures précises, qui sera l'acquéreur; que l'acquéreur paiera le jour de la vente moitié du montant de l'achat, et l'autre moitié à la réception du contrat de vente des dits biens, comme es aiant vendus et adjugés en vertu du susdit Ordre de Fieri Facias.

E. G. GRAY, D. P. M.

N. B. Si quelques personnes ont des droits préalables sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, elles sont priées d'en donner connoissance par écrit au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Montréal, le 2 Décembre, 1770.

DISTRICT of } WHEREAS by Virtue of a Writ

MONTREAL, of Fieri Facias, issued out of the Court of Common-Pleas, at the Suit of Jean Orillat, against the Goods and Chattels, Lands and Tenements of Charles Douillard, dit Laprise, Fils, I have seized and taken in Execution a Lot of Land, situate in Notre Dame-Street, in the City of Montreal, containing about 40 Feet in Front, and about 45 Feet in Depth, bounded in the Front by the said Street, on one Side by Francis Mackay, Esquire, on the other Side by Jean Baptiste Mayrand, and behind by Antoine Lacombe; on which said Lot of Land there is a Stone House, a Shed and other conveniencies: Now this is to give Notice that, on Saturday the 22d Day of June next, I shall expose to Sale, the said Premises, at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal aforesaid, in order to raise and Levy the Debt and Coits in the said Writ mentioned, on the following Conditions, to wit: That the Sale shall commence at three of the Clock in the Afternoon, and the Premises be adjudged to the highest Bidder, at four of the Clock, precisely, who shall be the Purchaser; That the Purchaser shall pay down on the Day of Sale, one half of the Purchase Money, and the other half on my delivering to him a Deed of Sale, of the said Premises, as having sold and adjudged the same, by Virtue of the aforesaid Writ of Fieri Facias.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the above said Premises, by Mortgage or otherwise, they are desired to give Notice thereof, in Writing, to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale. — Montréal, 2d December, 1770.

Cour des Plaidoiers Communs,
District de Montréal.

JEAN GRANT,
Contre,
ANTOINE FOUCHER et sa Femme. } Dette £ 134-17-11

EN vertu d'un Ordre de Fieri Facias, rendu à cette cour dans la présente cause, il sera exposé en vente publique, à mon Bureau, dans la ville de Montréal, Jeudi le 20me jour de Juin prochain, un emplacement situé au village de Terrebonne dans le district susdit, entre les emplacements de Pierre Lefort et Jean Catafort; sur lequel emplacement il y a une maison neuve de pierre, de 40 pieds de long sur 35 de large, une boulangerie, un hangard et autres commodités, le tout appartenant ci-devant à Antoine Foucher et sa Femme; aux conditions suivantes, savoir: Que la vente commencera à trois heures de l'après midi, et que l'emplacement et dépendances seroient adjugés au plus haut enchérisseur, à cinq heures précises, qui sera l'acquéreur; que l'acquéreur paiera le jour de la vente moitié du montant de l'achat, et l'autre moitié en lui livrant le contrat de vente des dits biens, comme les aiant vendus et adjugés en vertu du dit Ordre de Fieri Facias.

E. G. GRAY, D. P. M.

N. B. Si quelques personnes ont des prétentions préalables sur les dits biens, par hypothèque ou autrement, elles sont priées d'en donner connoissance par écrit au dit Prévôt Maréchal avant le jour de la vente. — Montréal, le 2 Décembre, 1770.

Court of Common-Pleas,
District of Montreal:

JOHN GRANT,
Against
Antoine Foucher and his Wife. } Debt £ 134-17-11

BY Virtue of a Writ of Fieri Facias, issued out

of this Court, in this Cause, there will be exposed to Sale, at Public Vendue, at my Office, in the City of Montreal, on Thursday the 20th Day of June next, a Lot of Land, situate in the Village of Terrebonne, in the District aforesaid, between the Lots of Pierre Lefort, and Jean Catafort, on which said Lot there is a new Stone House, of 40 Feet long and 35 Feet broad, a Bake-House, a Shed and other Conveniencies; the whole being late the Property of the said Antoine Foucher, and his Wife, on the following Conditions, to wit: That the Sale shall commence at three of the Clock in the Afternoon, and the Premises be adjudged to the highest Bidder at five of the Clock precisely, who shall be the Purchaser: That the Purchaser shall pay down, on the Day of Sale, one Half of the purchase Money, and the other Half immediately on my delivering to him a Deed of Sale of the Premises, as having sold and adjudged the same, by Virtue of the said Writ of Fieri Facias.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

N. B. If any Person or Persons have any prior Claim to the said Premises, by Mortgage or otherwise, they are desired to send Notice thereof, in Writing, to the said Provost-Marshal, before the Day of Sale. — 2d December, 1770.

District de Québec } EN vertu d'un Ordre de Fieri Facias, émané de la Cour des Plaidoiers Communs, à la poursuite d'Henri Boone, contre Jean Baptiste Duperé

j'ai fait une ferme ou terre, sise et située dans la paroisse de la riviere Ouelle dans mon district, de quatre arpens de front sur quarante-deux de profondeur, sur laquelle est une belle maison et autres batimens; la dite terre est en très bon état: Le Public est donc averti, que je l'exposerai en vente, à mon Bureau, le dixième jour d'Avril prochain, à deux heures l'après midi.

JACOB ROWE, D. P. M.

N. B. Ceux qui pourroient avoir quelques prétentions, par hypothèque ou autrement, sur le dit bien ci-dessus mentionné, sont priés d'en donner connoissance avant le jour de la vente. — Québec, le 11 Décembre, 1770.

DISTRICT of } IN Virtue of a Writ of Fieri Facias,

QUEBEC: Boone, against Jean Baptiste Duperé, I have seized and taken into Possession a Farm or Lot of Land, laying and being at the Parish of the River Ouille, in my District, of 4 Arpens in Front by 42 Arpens in Depth, with a large Dwelling-house and convenient Out-houses; said Land being under Excellent Culture: There are therefore to give Notice, that I shall expose the same to Sale, at my Office, on the 10th Day of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon of said Day.

JACOB ROWE, D. P. M.

N. B. Any Person or Persons, having Claims, by Mortgage or otherwise, on the Premises above recited, are desired to make the same known, before the Day of Sale. — Quebec, 11th December, 1770.